

# PRZYJAZNE CIEPŁO

Biuletyn Informacyjny Przedsiębiorstwa Energetyki Ciepłej Sp. z o.o. w Bytomiu

## Warunki dostawy i odbioru ciepła systemowego w świetle prawa

**W** artykule zestawiono zagadnienia związane z dostawą i odbiorem ciepła systemowego najczęściej przytaczane w naszej korespondencji, na spotkaniach i w rozmowach telefonicznych z naszymi Odbiorcami. Zagadnienia te sformułowano w oparciu o obowiązujące przepisy w zakresie dostawy i odbioru ciepła, a mianowicie na podstawie:

- 1) ustawy z dnia 10 kwietnia 1997 – Prawo Energetyczne (Dz. U. z 2006r. Nr 89, poz. 625 z późn. zm.),
- 2) rozporządzenia Ministra Gospodarki z dnia 15 stycznia 2007 r. (Dz. U. z 2007 r. Nr 16 poz. 974) w sprawie szczegółowych warunków funkcjonowania systemów ciepłowniczych,
- 3) rozporządzenia Ministra Gospodarki z dnia 17 września 2010 r. (Dz. U. z 2010 r. Nr 194 poz. 1291) w sprawie szczegółowych zasad kształtowania i kalkulacji taryf oraz rozliczeń z tytułu zaopatrzenia w ciepło,

Ciąg dalszy na str. 6

## Inwestujemy i remontujemy przez cały rok

**P**rzedssiębiorstwo Energetyki Ciepłej Sp. z o.o. od lat przeznaczają ogromne środki na remonty oraz działania inwestycyjne i modernizacyjne. Nie inaczej było w 2012 roku.

Dzięki tym pracom nie tylko poprawił się komfort cieplny mieszkańców i zmniejszyły się straty ciepła, ale również wzrósł poziom ochrony środowiska poprzez niską emisję gazów cieplarnianych do atmosfery.



Budowa przyłącza sieci ciepłowniczej do budynku przy ul. Matejki 29.

*Serdeczne życzenia zdrowych i spokojnych Świąt Bożego Narodzenia oraz powodzenia w realizacji wszystkich planów w nadchodzącym Nowym 2013 Roku wszystkim naszym Odbiorcom*

*życzy  
Rada Nadzorcza  
PEC Sp. z o.o.*

*Z okazji Świąt Bożego Narodzenia wszystkim Klientom, Współpracownikom i Przyjaciołom Przedsiębiorstwa Energetyki Ciepłej Sp. z o.o. ciepła, radości, wielu sukcesów oraz szczęścia w Nowym 2013 Roku*

*życzy  
Prezes Zarządu –  
Dyrektor Spółki  
Henryk Dolewka*

W mijającym roku do sieci ciepłowniczej przyłączone zostały kolejne obiekty. Były to: budynki przy ulicy Sikorskiego 9, ul. Matejki 29, ul. Witczaka 11, ul. Strzelców Bytomskich 161-163, a także budynki Hali Tenisowej przy ulicy Dzierżonia 19, Szkoły Podstawowej nr 4 przy ul. Chrobrego 9, Przedszkola Miejskiego nr 21 przy ul. Olimpijskiej 1a, Pawilonu Handlowego przy ulicy Długiej oraz domek jednorodzinny przy ul. Skotnickiej 13 w Radzionkowie.

— Podłączenie do sieci wiąże się z likwidacją starych kotłowni gazowych lub węglowych. To z kolei przyczynia się do znacznego zmniejszenia ilości zanieczyszczeń do atmosfery — wyjaśnia **Sebastian Kłębowski**, kierownik Działu Technicznego Przedsiębiorstwa Energetyki Ciepłej Sp. z o.o. w Bytomiu.

Również w tym roku wymieniono izolacje termiczne sieci przesyłowych oraz wybudowano nowe przyłącze kanalizacji sanitarnej na terenie Ciepłowni Radzionków w ramach poprawy gospodarki wodno-ściekowej. W budynkach Wspólnot Mieszkaniowych zasilanych z GWC Axentowicza 9 zamontowano układy pomiarowo-rozliczeniowe energii cieplnej.

Ciąg dalszy na str. 3

## Kluczowy projekt

**Aktualnie przez PEC Sp. z o.o. realizowany jest projekt „Modernizacja gospodarki ciepłej dla gmin: Bytom i Radzionków”, który otrzymał dofinansowanie z Programu Operacyjnego Infrastruktura i Środowisko na lata 2007-2013. Wróćmy jednak do początków. Jak narodził się pomysł, aby sięgnąć do unijnej kasy po środki na kluczową dla przedsiębiorstwa inwestycję?**

Starania o pozyskanie środków finansowych z Funduszu Spójności dla projektu modernizacji sieci ciepłowniczych PEC Sp. z o.o. w Bytomiu rozpoczęły się już w 2003 roku. Wtedy gmina Bytom zgłosiła projekt dotyczący modernizacji sieci ciepłowniczych do dofinansowania z Funduszu Spójności. Ze względu na wyczerpanie środków, projekt nie uzyskał wtedy dotacji. Podczas opracowywania na poziomie krajowym strategii wykorzystania środków Funduszu Spójności na okres programowania 2007-2013 okazało się, że założenia projektu wpisują się w cele strategii dotyczącej poprawy efektywności energetycznej. Zdecydowano więc o kontynuowaniu działań w celu pozyskania dofinansowania ze środków unijnych.

**Jak wyglądały przygotowania i praca nad złożeniem wniosku?**

Już w październiku 2006 roku opracowane zostały wstępne wersje dokumentów niezbędnych do aplikowania o środki tj. studium wykonalności i raport OOŚ. W styczniu 2007 roku w Spółce zostało utworzone Biuro Realizacji Projektu Funduszu Spójności w celu skoncentrowania dalszych działań w kierunku złożenia aplikacji o dofinansowanie w planowanych w ramach POIiŚ konkursów. W grudniu 2007 roku Komisja Europejska zaakceptowała Program Ope-

racyjny Infrastruktura i Środowisko. Jednak w związku z brakiem odpowiednich rozporządzeń dotyczących pomocy publicznej, dopiero w kwietniu 2010 roku został ogłoszony konkurs, w ramach którego mogliśmy złożyć wnioski o dofinansowanie. Prace Biura koncentrowały się nad dookreśleniem zakresu projektu tak, aby spełniał warunki określone w POIiŚ oraz przygotowaniem wszystkich niezbędnych dokumentów do aplikowania o dofinansowanie, w tym Studium Wykonalności i Raportu OOŚ. Właściwe przygotowanie projektu pozwoliło na złożenie wniosku w konkursie 5 lipca 2010 roku.

**Początkowo wniosek trafił na listę rezerwową. Mimo to przedsiębiorstwo podjęło się realizacji zadań z projektu, dlaczego?**

W lipcu 2011 roku PEC Sp. z o.o. przystąpił do realizacji pierwszych zadań w ramach projektu.

Zadania zrealizowane w 2011 r. uwzględniały najpilniejsze potrzeby inwestycyjne Spółki oraz wynikały z potrzeb zgłaszanych przez odbiorców ciepła. Wszystkie zmodernizowane odcinki sieci były zużyte technologicznie i ich wymiana lub przebudowa była niezbędna w celu zmniejszenia awaryjności i zapewnienia ciągłości dostawy ciepła. Przestarzałe technologicznie węzły nie spełniały oczekiwań odbiorców ciepła i zostały zastąpione nowoczesnymi kompaktowymi węzłami cieplnymi, wyposażonymi w automatykę dostosowującą pracę węzła do aktualnych warunków pogodowych. Pozwoliło to na efektywniejsze i dopasowane do potrzeb odbiorców dostarczanie ciepła. W styczniu 2012 roku zwiększono alokację na Działanie 9.2 POIiŚ, w ramach którego złożyliśmy wniosek o dofinansowanie.



W lutym 2012 roku zostaliśmy poinformowani, że projekt będzie oceniony pod kątem spełniania kryteriów merytorycznych II stopnia. W związku z tym tylko zgodna z harmonogramem określonym we wniosku realizacja projektu gwarantowała przyznanie środków. Kontynuowaliśmy więc realizację projektu w 2012 roku.

**Kiedy zapadła decyzja o tym, że wniosek będzie poddany ocenie II stopnia, jakie działania zostały wykonane, aby wniosek przeszedł pozytywną weryfikację?**

Pomimo iż projekt znalazł się na liście rezerwowej, już w kwietniu 2011 roku złożyliśmy dokumenty do oceny merytorycznej II stopnia. Złożona została pełna dokumentacja projektu, obejmująca między innymi projekty techniczne, pozwolenia na budowę, prawo do dysponowania gruntami, na których realizowany będzie projekt. Dopiero w lutym 2012 roku otrzymaliśmy informację, że projekt zostanie poddany ocenie II stopnia. W związku z zaawansowaniem realizacji, konieczna była aktualizacja dokumentacji projektu w tym wniosku i Studium Wykonalności. Konieczne było również uzupełnienie dokumentów dotyczących prawa do dysponowania gruntami na dalszych lat realizacji 2013 i 2014 roku. 25 maja 2012 roku zaktualizowaną dokumentację złożono w NFOŚiGW. Pozytywną decyzję o przyznaniu dofinansowania otrzymaliśmy 7 września 2012 roku.

**Jak Pani ocenia te kilka lat pracy nad projektem? Co było najtrudniejsze?**

Były to lata przygotowań i podejmowania szeregu działań pod presją ciągłej niepewności czy zostaną one zwieńczone sukcesem. Cały zespół Biura pracował z nadzieją, że włożony wysiłek i zaangażowanie zaowocuje sukcesem – przyznaniem dofinansowania. Dużym ryzykiem dla przedsiębiorstwa było wydatkowanie znaczących środków finansowych w celu realizacji zadań zarówno w 2011 jak i 2012 roku zgodnie z harmonogramem realizacji projektu bez pewności, że zaangażowane środki zostaną zwrócone w formie refundacji z Funduszu Spójności. Późne podpisanie umowy o dofinansowanie, w połowie realizacji rzeczowej projektu, skutkuje tym, że pierwsze płatności ze środków unijnych uzyskamy dopiero w 2013 roku.

### Poznajmy się

**Maria Góra** z Przedsiębiorstwem Energetyki Ciepłej Sp. z o.o. w Bytomiu związana jest od 1984 roku, kiedy podjęła pracę na stanowisku specjalisty ds. projektowania. W kolejnych latach pani Maria pracowała jako kierownik Sekcji Projektowej i Dokumentacji w Dziale Eksploatacji.

Następnie została kierownikiem Działu Eksploatacji i w późniejszym czasie również kierownikiem Działu Technicznego. Pracowała również na stanowisku głównego inżyniera i przez rok, jako zastępca dyrektora ds. produkcji. Od 1 stycznia 2007 roku pracuje w Biurze Realizacji Projektu Funduszu Spójności. Obecnie kieruje siedmioosobowym zespołem, odpowiedzialnym za realizację projektu „Modernizacja gospodarki ciepłej dla gmin: Bytom i Radzionków”.

— *Od początku głównym zadaniem na-*

*szego biura było przygotowanie i koordynacja prac związanych z projektem. Opracowywaliśmy wniosek o dofinansowanie i dokumentację projektową, a obecnie czuwamy nad realizacją projektu. Przyznanie dofinansowania było ukoronowaniem naszej pracy —* wyjaśnia mgr inż. Maria Góra.

Pani Maria ukończyła Wydział Inżynierii Sanitarnej ze specjalnością „Urządzenia cieplne i zdrowotne” na Politechnice Śląskiej w Gliwicach. Od początku związana była z branżą ciepłowniczą. Zaraz po studiach rozpoczęła pracę w jednym z katowickich biur projektowych.

W wolnym czasie pani Maria dba przede wszystkim o kondycję fizyczną. Ćwiczy jogę i gimnastykę. Lubi też pływanie, a od czasu do czasu relaks „z kijkami” czyli nordic walking.

# Zmiana taryf ciepła

1 grudnia 2012 r. PEC Sp. z o.o. z siedzibą w Bytomiu wprowadza nowe ceny ciepła i stawki opłat za usługi przesyłowe do rozliczeń z odbiorcami. Ceny zawarte w obowiązującej taryfie dla ciepła zostaną dostosowane do zmieniających się warunków wykonywania działalności gospodarczej zgodnie z zapisami § 27 Rozporządzenia Ministra Gospodarki z dnia 17 września 2010 roku w sprawie szczegółowych zasad kształtowania i kalkulacji taryf oraz rozliczeń z tytułu zaopatrzenia w ciepło (Dz. U. Z 2010 r. Nr 194 poz. 1291).

Wysokość cen i stawek opłat oblicza się według wzoru:

$$Csn = Csb \times [1 + (RPI - Xr) : 100]$$

gdzie poszczególne symbole oznaczają:

Csn – nową cenę lub stawkę opłaty,  
Csb – dotychczas stosowaną cenę lub stawkę opłaty przed ich zmianą,  
RPI – średnioroczny wskaźnik cen towarów i usług konsumpcyjnych ogółem w poprzednim roku kalendarzowym, określony w komunikacie Prezesa GUS ogłoszonym w Dzienniku Urzędowym Rzeczypospolitej „Monitor Polski” [w %]. Za 2011 rok wskaźnik RPI wyniósł 4,3%,  
Xr – współczynnik korekcyjny, ustalony dla danego rodzaju działalności gospodarczej wykonywanej przez przedsiębiorstwo energetyczne w zakresie zaopatrzenia w ciepło, określający projektowaną poprawę efektywności funkcjonowania tego przedsiębiorstwa oraz zmianę warunków wykonywania przez to przedsiębiorstwo danego rodzaju działalności gospodarczej

w następnym roku w stosunku do poprzedniego roku stosowania taryfy [w %]. Współczynniki korekcyjne Xr ustala i zatwierdza Prezes Urzędu Regulacji Energetyki, wydając stosowną decyzję po rozpatrzeniu wniosku taryfowego przedsiębiorstwa. PEC Sp. z o.o. w Bytomiu otrzymało Xr dla działalności gospodarczej w zakresie wytwarzania ciepła oraz przesyłania i dystrybucji ciepła w wysokości 0,5%.

Zgodnie z ww. rozporządzeniem ceny i stawki opłat zawarte w taryfie dla ciepła wzrosną o 3,8% w stosunku do cen i stawek opłat ostatnio stosowanych. Zmienioną taryfę dla ciepła PEC Sp. z o.o. z siedzibą w Bytomiu znajdziecie Państwo na naszej stronie internetowej: [www.pec.bytom.pl](http://www.pec.bytom.pl).

**Maria Kasperczyk**

## Inwestujemy i remontujemy przez cały rok

### Ciąg dalszy ze str. 1

— Aktualnie w trakcie realizacji jest budowa przyłączy sieci ciepłowniczej do budynków mieszkalnych „segment B” i „segment D” przy ulicy Karpackiej w Bytomiu. Niebawem rozpocznie się też budowa przyłącza sieci ciepłowniczej oraz zabudowa węzła cieplnego w Kompleksie Wojskowym przy ulicy Oświęcimskiej 33 w Bytomiu. Nowy węzeł powstanie w miejsce likwidowanej kotłowni gazowej — wylicza Sebastian Kłębowski.

Oprócz inwestycji, w 2012 roku PEC przeprowadził wiele prac remontowych. Wśród najważniejszych remontów sieci ciepłowniczych i zewnętrznych instalacji odbiorczych wymienić należy:

- remont przyłącza sieci ciepłowniczej 2Dn200 do Wojewódzkiego Szpitala Specjalistycznego nr 4 przy Placu Rodła,
- remont odcinka sieci ciepłowniczej 2Dn100 w rejonie budynku przy ul. Fałata 35-39,
- remont odcinka sieci ciepłowniczej 2Dn150 zasilającej grupowy węzeł cieplny przy ul. Reptowskiej,
- remont przyłącza 2Dn80 do Zespołu Szkół Technicznych przy ul. Modrzewskiej 5,

- remont przyłącza sieci ciepłowniczej do budynku przy ul. Smolenia 21,
- remont zewnętrznej instalacji odbiorczej w rejonie budynków przy ul. Wrocławskiej 110-116,
- remont zewnętrznej instalacji odbiorczej w rejonie budynków przy ul. Miedziowej 10-16 w Radzionkowie,
- remont zewnętrznej instalacji odbiorczej zasilającej budynek przy ul. Rydza Śmigłego (rejon wieżowców) [w trakcie wykonywania],
- remont zewnętrznej instalacji odbiorczej w rejonie Hali Targowej przy ul. Stolarzowickiej 37,
- remont zewnętrznej instalacji odbiorczej w rejonie budynku przy ul. Pomorskiej 10-12,
- remont fragmentów izolacji termicznej sieci ciepłowniczych Magistrali Północ, Magistrali Radzionków, Magistrali Południowej,
- remonty konstrukcji kompensacji pionowej sieci ciepłowniczej 2Dn700 w rejonie stawu trójkąt.

Pracownicy bytomskiego PEC-u przeprowadzili również remonty wymienników ciepła w węzłach cieplnych przy ul. Miedziowej 8, ul. Samotnej 1, ul. Stolarzowic-

kiej 72, ul. Reptowskiej 38a, 51, 57, 70, 72, ul. Wyzwolenia, a także elewacji zewnętrznych grupowych węzłów cieplnych przy ul. Sikorskiego w Radzionkowie oraz ul. Energetyki, ul. Podhalańskiej i ul. Mochackiego w Bytomiu. Remontowi poddany został też układ automatyki w grupowym węzle cieplnym przy ul. Energetyki oraz węzłach cieplnych przy ul. Worpie 53 i Konstytucji 84.

— Remonty sieci ciepłowniczych i zewnętrznych instalacji odbiorczych miały na celu poprawę pracy sieci ciepłowniczych. Przyczyniły się też do zmniejszenia ryzyka wystąpienia awarii. Wymiana odcinków sieci kanałowej tradycyjnej na odcinki preizolowane z kolei przyczyniła się do zmniejszenia strat ciepła – wyjaśnia Sebastian Kłębowski. — W 2012 roku wymieniliśmy też wyeksploatowane w węzłach cieplnych wymienniki ciepła na nowe, co wpłynęło na efektywniejsze wykorzystanie wymiany energii cieplnej, jak również wyeliminowało nieszczelności i ryzyko wystąpienia poważniejszej awarii. Natomiast remonty układów automatyki zapewniły lepszą i efektywniejszą pracę węzłów cieplnych — dodaje.

 <b>PEC</b> BYTOM	 UKAS QUALITY MANAGEMENT 001	 UKAS ENVIRONMENTAL MANAGEMENT 001	 UKAS QUALITY ASSURANCE 001	 UKAS ENVIRONMENTAL MANAGEMENT 001
<b>Przyjazne Ciepło</b> Biuletyn Informacyjny Przedsiębiorstwa Energetyki Ciepłej Sp. z o. o. ul. Wrocławska 122; 41-902 Bytom; Redaktor naczelny: Sylwia Bec tel. 32 388 73 81; <a href="mailto:biuletyn@pec.bytom.pl">biuletyn@pec.bytom.pl</a>				
Opracowanie i skład  ul. Górnicza 12 42-600 Tarnowskie Góry <a href="http://www.kiasc.pl">www.kiasc.pl</a> Druk <b>Mikopol</b> tel. 32 289 82 75				





# **Półmetek realizowanego przez PEC Bytom Projektu dofinansowanego z Funduszu Spójności**

W dniu 29.10.2012 r. w Warszawie pomiędzy Narodowym Funduszem Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej, a Przedsiębiorstwem Energetyki Ciepłej Sp. z o.o. z siedzibą w Bytomiu została zawarta Umowa o dofinansowanie Projektu „Modernizacja gospodarki ciepłej dla gmin: Bytom i Radzionków” w ramach działania 9.2 priorytetu IX Programu Operacyjnego Infrastruktura i Środowisko 2007-2013.

**Wysokość dofinansowania ze środków Unii Europejskiej:**

**50 mln zł**

**Planowany całkowity koszt realizacji Projektu ok.:**

**81,7 mln zł**

Projekt obejmuje modernizację systemów ciepłowniczych gmin: Bytom i Radzionków. Realizacja Projektu dotyczy przebudowy sieci ciepłowniczej oraz zewnętrznej instalacji odbiorczej na łącznej długości ok. **26,45 km**. Modernizacja polega na wymianie odcinków sieci ciepłowniczych o łącznej długości ok. 17,1 km, przebudowie odcinków zewnętrznych instalacji odbiorczych na sieci ciepłownicze i wymianie odcinków zewnętrznych instalacji odbiorczych o łącznej długości ok. **8,4 km** oraz wymianie izolacji na napowietrznych sieciach ciepłowniczych na długości **0,987 km**. Projekt obejmuje również swoim zakresem modernizację **55** istniejących węzłów ciepłych, w wyniku której powstanie **101** szt. węzłów ciepłych grupowych i indywidualnych.

W ramach projektu wymieniane są m.in. najdłużej eksploatowane, ponad 30-letnie odcinki sieci ciepłowniczych i zewnętrznych instalacji odbiorczych, na których stan techniczny powoduje największe straty ciepła. W trakcie modernizacji istniejącego systemu stosowane są najnowocześniejsze, energooszczędne rozwiązania technologii rur preizolowanych. Instalowane wymiennikowe węzły kompaktowe oraz modernizowane węzły obecnie istniejące, posiadać będą automatykę regulującą ilość pobranego ciepła odpowiednią do aktualnie panujących warunków pogodowych.

Końcowymi beneficjentami powstałej infrastruktury będą odbiorcy ciepła na terenie Bytomia i Radzionkowa, obecnie przyłączeni do sieci ciepłowniczych zarządzanych przez PEC Sp. z o.o., do których ciepło dostarczane jest dla potrzeb grzewczych oraz przygotowania ciepłej wody użytkowej, tj. m.in.: spółdzielnie mieszkaniowe, wspólnoty mieszkaniowe, szkoły, przedszkola, uczelnie, urzędy, dom pomocy społecznej, ośrodek rehabilitacyjny, ośrodek wychowawczy, dom kultury, urząd pocztowy, komisariat policji, sklepy, zakłady pracy. Szacunkowa liczba mieszkańców, którzy odniosą bezpośrednie korzyści z realizacji Projektu wynosi ok. 83,3 tys. osób.

**Głównym celem Projektu jest zmniejszenie strat ciepła powstających w procesie przesyłania i dystrybucji ciepła.**

**Podstawową korzyść z realizacji Projektu stanowią:**

- zmniejszenie strat ciepła na przesyśle o 51 322 GJ na rok,
- zmniejszenie zużycia energii pierwotnej – zmniejszenie emisji CO<sub>2</sub> do atmosfery o ok. 5 tys. ton w skali roku, po zrealizowaniu Projektu w całym zakresie.
- zmniejszenie strat wody zdemineralizowanej,
- zmniejszenie kosztów eksploatacji,
- zmniejszenie awaryjności sieci ciepłowniczych.

Wpłyne to korzystnie na poprawę stanu środowiska naturalnego, szczególnie jakości powietrza, a tym samym na poprawę warunków życia mieszkańców nie tylko Bytomia i Radzionkowa, ale również okolicznych miast.

Mimo że umowa została zawarta w październiku 2012 r., realizacja Projektu trwa zgodnie z harmonogramem od początku 2011 r. do końca 2014 r. Oznacza to, że zbliżamy się do połowy okresu realizacji Projektu.

**Zadania zrealizowane w 2011 r.:**

**Na terenie Bytomia wykonano:**

- modernizację sieci ciepłowniczych i zewnętrznych instalacji odbiorczych o dł. **2 561 mb**,
- budowę **12 szt.** nowych węzłów,
- całkowitą modernizację **9 szt.** węzłów ciepłych,
- częściową modernizację **3 szt.** węzłów ciepłych,
- wymianę izolacji termicznej na sieci napowietrznej na dł. **1 090 mb**.

Beneficjentami końcowymi byli: Bytomska SM, SM Centrum, SM Miechowice, SM Monolit, SM Nasz Dom, DPS Kombatant, Gmina Bytom, ZGK, szkoła, przedszkola, Vattenfall, wspólnoty mieszkaniowe.

### Na terenie Radzionkowa wykonano:

- modernizację sieci ciepłowniczych i zewnętrznych instalacji odbiorczych o dł. **1 855 mb**.
- budowę **2 szt.** nowych węzłów cieplnych,
- całkowitą modernizację **6 szt.** węzłów cieplnych.

Beneficjentami końcowymi byli: SM Nasz Dom, Dom Kultury „Karolinka”, urząd pocztowy, przedszkole, liceum, gimnazjum, ZDOREWIR, wspólnoty mieszkaniowe.



2011 r. Sieć ciepłownicza przed wymianą ul. Tarnogórska w Bytomiu.



2011 r. Sieć ciepłownicza po wymianie ul. Tarnogórska w Bytomiu.



2011 r. Sieć napowietrzna przed wymianą izolacji termicznej w Bytomiu.



2011 r. Sieć napowietrzna po wymianie izolacji termicznej w Bytomiu.

### Zadania zrealizowane w 2012 r. :

#### Na terenie Bytomia wykonano:

- modernizację sieci ciepłowniczych i zewnętrznych instalacji odbiorczych o dł. **6 200 mb**,
- budowę **5 szt.** nowych węzłów,
- całkowitą modernizację **12 szt.** węzłów cieplnych,
- częściową modernizację **13 szt.** węzłów cieplnych.

Beneficjentami końcowymi byli: Bytomska SM, SM Centrum, SM Nasz Dom, wspólnoty mieszkaniowe, Urząd Miasta, komisariat policji, MOPR, bank, szpital, uczelnia, szkoły, przedszkola, sklepy.

#### Na terenie Radzionkowa wykonano modernizację sieci ciepłowniczych i zewnętrznych instalacji odbiorczych o dł. **1 260 mb**.

Beneficjentami końcowymi byli: SM Nasz Dom, ZMM RAGOR, wspólnoty mieszkaniowe.



2012 r. Osiedlowa zewnętrzna instalacja odbiorcza przed przebudową ul. Sadowa w Radzionkowie.



2012 r. Osiedlowa zewnętrzna instalacja odbiorcza po przebudowie ul. Sadowa w Radzionkowie.



2012 r. Modernizacja węzła cieplnego ul. Narutowicza 22 w Bytomiu.

Realizacja projektu będzie kontynuowana w 2013 r. i w 2014 r. Zadania wykonywane będą na terenie Bytomia i Radzionkowa, obejmą modernizację:

- 11 km sieci ciepłowniczych,
- 2,5 km zewnętrznych instalacji odbiorczych,
- 7 węzłów cieplnych, w wyniku, której powstanie 37 nowoczesnych węzłów cieplnych.

Od początku 2013 r. do końca 2014 r. będą prowadzone działania promocyjno-informacyjne dot. realizacji Projektu. Odbędzie się wiele ciekawych imprez, na które już teraz serdecznie Państwa zapraszamy. Szczegółowe informacje podawane będą na bieżąco.

### Więcej informacji:

Przedsiębiorstwo Energetyki Ciepłej Sp. z o.o., ul. Wrocławska 122, 41-902 Bytom; [www.pec.bytom.pl](http://www.pec.bytom.pl)

Informacje źródłowe na temat Programu Operacyjnego Infrastruktura i Środowisko na lata 2007-2013 znajdują się na stronie: [www.pois.gov.pl](http://www.pois.gov.pl)

Joanna Bryk

**Dla rozwoju infrastruktury i środowiska**

# Warunki dostawy i odbioru ciepła systemowego w świetle prawa

## Ciąg dalszy ze str. 1

4) rozporządzenia Ministra Infrastruktury z dn. 12 kwietnia 2002 r. w sprawie warunków technicznych, jakim powinny odpowiadać budynki i ich usytuowanie (Dz. U. nr 75, poz. 690 z późn. zm.).

W oparciu o przytoczone wyżej akty prawne określono, że:

1. Moc cieplną zamawia odbiorca lub podmiot ubiegający się o przyłączenie do sieci ciepłowniczej. Moc ta jest niezbędna do zapewnienia:

- a) pokrycia strat ciepła w celu utrzymania normatywnej temperatury i wymiany powietrza w pomieszczeniach,
- b) utrzymania normatywnej temperatury ciepłej wody w punktach czerpalnych,
- c) prawidłowej pracy innych urządzeń lub instalacji.

Moc cieplna instalacji odbiorczej (c.o.) powinna być mocą szczytową określoną zgodnie z Polskimi Normami dotyczącymi obliczania zapotrzebowania na ciepło pomieszczeń, a także obliczania oporu cieplnego i współczynnika przenikania ciepła przegród przy uwzględnieniu obliczeniowych temperatur powietrza zewnętrznego i wewnętrznego.

2. Grzejniki oraz inne urządzenia odbierające ciepło z instalacji odbiorczej powinny być zaopatrzone w regulatory dopływu ciepła o działaniu automatycznym, w zależności od zmian temperatury wewnętrznej w pomieszczeniach, w których są zainstalowane. Jednocześnie powinny umożliwiać użytkownikom uzyskanie w pomieszczeniach temperatury niższej

od obliczeniowej, przy czym nie niższej niż 16°C w pomieszczeniach o temperaturze obliczeniowej 20°C i wyższej.

3. W budynkach powinny znajdować się urządzenia służące do rozliczania zużytego ciepła:

- 1) ciepłomierz (układ pomiarowo-rozliczeniowy) do pomiaru ilości ciepła dostarczanego do instalacji odbiorczej (c.o.) zabudowany przez dostawcę ciepła,
- 2) urządzenia umożliwiające indywidualne rozliczanie kosztów ogrzewania poszczególnych mieszkań lub lokali użytkowych w budynku zabudowane przez odbiorcę.

4. W pomieszczeniach przeznaczonych na pobyt ludzi zabrania się stosowania wodnych instalacji odbiorczych (c.o.) o temperaturze czynnika grzejącego przekraczającego 90°C.

5. Instalacja ciepłej wody użytkowej (c.w.u.) powinna być zaprojektowana i wykonana w taki sposób, aby ilość energii cieplnej potrzebna do jej przygotowania była utrzymywana na racjonalnie niskim poziomie.

6. Straty ciepła na przesyle ciepłej wody użytkowej i w przewodach cyrkulacyjnych powinny być na racjonalnie niskim poziomie.

7. Instalacja wodociągowa ciepłej wody użytkowej zasilana z nowego lub modernizowanego węzła cieplnego powinna umożliwiać uzyskanie w punktach czerpalnych wody o temperaturze nie niższej niż 55°C i nie wyższej niż 60°C.

8. Instalacja wodociągowa ciepłej wody powinna umożliwiać przeprowadzanie ciągłej lub okresowej dezynfekcji metodą chemiczną lub fizyczną (w tym okresowe stosowanie metody dezynfekcji cieplnej), bez obniżania trwałości instalacji i zastoso- wanych w niej wyrobów. Dla przeprowadzenia dezynfekcji cieplnej niezbędne jest zapewnienie uzyskania w punktach czerpalnych temperatury wody nie niż- szej niż 70°C i nie wyższej niż 80°C.

9. Instalacja ciepłej wody powinna mieć zabezpieczenie przed przekroczeniem dopuszczalnych dla danych instalacji, ciśnienia i temperatury, zgodnie z wymaga- niami Polskiej Normy dotyczącej zabez- pieczeń instalacji ciepłej wody.

10. W armaturze mieszającej i czerpalnej przewód ciepłej wody powinien być pod- łączony z lewej strony.

11. W budynku mieszkalnym wielorodzin- nym do pomiaru ilości zimnej i ciepłej wody, dostarczanej do poszczególnych mieszkań oraz pomieszczeń służących do wspólnego użytku mieszkańców, należy stosować zestawy wodomierzowe, zgod- nie z wymaganiami Polskich Norm.

12. W budynkach mieszkalnych wieloro- dzinnych, zaopatrywanych w ciepłą wodę z węzłów cieplnych indywidualnych, nale- ży stosować urządzenia do pomiaru ilo- ści ciepła, natomiast dla budynków zasil- nych z grupowego węzła ciepłowniczego, urządzenie do pomiaru ilości ciepła zuży- wanego do przygotowania ciepłej wody może być umieszczone poza tymi budyn-

## WAŻNE TELEFONY

CENTRALA PEC Sp. z o. o.

32 388 73 00/01

POGOTOWIE CIEPŁOWNICZE [24 h]

32 388 73 02/03

DZIAŁ	ZAKRES DZIAŁANIA	TELEFON
MARKETINGU I ANALIZ	Podłączenia nowych odbiorców, umowy, zlecenia na sprzedaż ciepła, faktury, dzierżawa obiektów, taryfy dla ciepła, ochrona środowiska.	32 388 73 65
TECHNICZNY	Uzgodnienia branżowe, remonty, inwestycje, gospodarka ma- teriałowa, sprawy terenowo – prawne.	32 388 73 54
AUTOMATYKI I INFORMATYKI	Obsługa informatyczna, liczniki ciepła, automatyka, usługi w zakresie automatyki i informatyki.	32 388 73 55
ZAKŁAD OBSŁUGI KLIENTA NR I	Zakres działania obejmuje teren centrum Bytomia, Stroszka oraz Radzionkowa.	32 388 73 04
ZAKŁAD OBSŁUGI KLIENTA NR II	Zakres działania obejmuje teren Miechowic, Karbia, Szombierek, Łągiewnik i os. Arki Bożka.	32 388 72 75
ZAKŁAD REMONTOWY	Wykonywanie prac remontowych, inwestycje, usuwanie awarii.	32 388 72 30
STS „Inżynieria” Sp. z o.o.	Świadczenie usług budowy nowych instalacji c.o. i c.w.u., remontu istniejących instalacji c.o. i c.w.u., mechaniki pojazdowej, usług transportowo – sprzętowych, robót ogólnobudowlanych, doradztwa technicznego.	32 388 73 80



kami, jeżeli w budynkach tych są zastosowane zestawy wodomierzowe,  
13. Instalacja grzewcza zasilająca instalację odbiorczą (c.o.) budynku powinna być sterowana urządzeniem do regulacji dopływu ciepła, działającym automatycznie, odpowiednio do zmian zewnętrznych warunków klimatycznych na podstawie tabeli temperatur dostawcy.

14. W przypadku, gdy ciepło jest pobierane bez zawarcia umowy sprzedaży ciepła lub umowy o świadczenie usług przesyłania lub dystrybucji ciepła albo umowy kompleksowej, przedsiębiorstwo ciepłownicze obciąża nielegalnie pobierającego ciepło opłatami w wysokości wynikającej z pięciokrotności cen za zamówioną moc cieplną i ciepło oraz stawek opłat stałych i zmiennych za usługi przesyłowe, określonych w taryfie dla grupy taryfowej, której kryteria odpowiadają nielegalnie pobierającemu ciepło.

15. Przedsiębiorstwo ciepłownicze może obciążyć odbiorcę opłatami w wysokości obliczonej na podstawie dwukrotności cen i stawek opłat, określonych w taryfie dla danej grupy taryfowej, w przypadku gdy odbiorca:

- 1) pobierał ciepło niezgodnie z warunkami określonymi w umowie sprzedaży ciepła lub w umowie o świadczenie usług przesyłania lub dystrybucji ciepła albo w umowie kompleksowej, w szczególności gdy pobierał ciepło z całkowitym lub częściowym pominięciem układu pomiarowo-rozliczeniowego lub dokonał ingerencji w ten układ, powodując zafałszowanie pomiarów ilości pobranego ciepła,
- 2) uniemożliwił dokonanie wstrzymania dostarczania ciepła na podstawie art. 6 ust. 3a ustawy,
- 3) przekroczył zamówioną moc cieplną, bez uzgodnienia z przedsiębiorstwem ciepłowniczym lub niezgodnie z warunkami umowy.

16. Przedsiębiorstwo ciepłownicze jest obowiązane do zawarcia umowy o przyłączenie do sieci ciepłowniczej z podmiotami ubiegającymi się o przyłączenie do sieci, na zasadzie równoprawnego traktowania, jeżeli istnieją techniczne i ekonomiczne warunki przyłączenia do sieci i dostarczania ciepła, a żądający zawarcia umowy spełnia warunki przyłączenia do sieci i odbioru.

17. Podmiot ubiegający się o przyłączenie do sieci ciepłowniczej składa wniosek o określenie warunków przyłączenia do sieci, zwanych dalej „warunkami przyłączenia”, w przedsiębiorstwie ciepłowniczym, do którego sieci ubiega się o przyłączenie. Wniosek o określenie warunków przyłączenia zawiera w szczególności oznaczenie podmiotu ubiegającego się o przyłączenie, dokument potwierdzający tytuł prawny do korzystania z obiektu, określenie nieruchomości, obiektu lub lokalu, oraz inne niezbędne informacje.

**Henryk Hajda**



## Z życia organizacji

**M**iędzyzakładowa Organizacja Związkowa NSZZ Solidarność PEC Sp.z o.o. w Bytomiu – STS Inżynieria Sp.z o.o. w Bytomiu, aktywnie uczestniczy w Regionalnych i Ogólnopolskich protestach przeciwko wydłużeniu wieku emerytalnego, umowom „śmieciovym”, płacy minimalnej, braku dialogu ze strony rządu w komisji trójstronnej.

Zgodnie z uchwałą Delegatów Regionu Śląsko-Dąbrowskiego „S”, jesteśmy zobligowani do przeprowadzenia akcji informacyjnej i referendum strajkowego wśród pracowników spółek. Niezależnie od wyników tego referendum KM NSZZ „S” PEC Sp. z o.o. w Bytomiu uznaje postulaty strajkowe za słuszne. Dodam tylko, iż oprócz wyżej wymienionych kwestii, dochodzą jeszcze sprawy nietrafionych przekształceń szpitali i przychodni w spółki prawa handlowego oraz zapowiedziom przez rząd dalszego uelastyczniania prawa pracy.

Wspieramy akcję piosenkarza Pawła Kukiza w sprawie ordynacji wyborczej dotyczącej okręgów jednomandatowych w wyborach do Sejmu. Zbieramy podpisy przeciwko wprowadzeniu pakietu klimatycznego, który uderzy w całe społeczeństwo poprzez wzrost cen energii elektrycznej i cieplnej. Uderzy również w pracowników tych branż i zwiększy bezrobocie. Jednocześnie popieramy starania KK NSZZ „S”, aby wprowadzić rekompensaty dla Przedsiębiorstw objętych skutkami tego pakietu.

KM NSZZ „S” PEC Sp. z o.o., obejmująca swoim działaniem spółkę córkę STS Inżynieria, w miesiącach letniego wycieczki prowadziła trudne negocjacje dotyczące zapisów ZUZP, Regulaminu Wynagradzania i Regulaminu Pracy dla pracowników STS Inżynieria sp zo.o w Bytomiu. W połowie sierpnia osiągnęliśmy kompromis a zapisy wyżej wymienionych aktów prawnych organizacji związkowe uznały za korzystne dla załogi. 29.08.2012 na wniosek przewodniczącego KM NSZZ „S” PEC Sp. z o.o. w Bytomiu doszło do spotkania organizacji związkowych, pracodawcy z załogą. Pracownicy zostali poinformowani o przebiegu negocjacji i osiągnięciu porozumienia.

8 września 2012 osoby zrzeszone w Międzyzakładowej Solidarności, wzięły udział w pikniku organizowanym przez Region Śląsko-Dąbrowski NSZZ „S” w Jastrzębiu. Były konkursy, zabawy dla dzieciaków, występ Kabaretu Młodych Panów i koncert zespołu Dżem. Imprezę zakończył pokaz sztucznych ogni. Kilku pracowników wykupiło po promocyjnych cenach karnety do westerownego parku rozrywki w Żorach.

10 listopada 2012 zostaliśmy zaproszeni do halowego turnieju piłki nożnej o Puchar Komendanta Policji w Bytomiu. Ostatecznie zajęliśmy czwarte miejsce, lecz ważniejsza od wyniku sportowego była sympatyczna atmosfera i integracja międzyzwiązkowa. Dziękujemy Mirkowi Soboniowi, przewodniczącemu NSZZ Policjantów KM w Bytomiu za zaproszenie.

KM NSZZ „S” PEC Sp.z o.o. w Bytomiu tradycyjnie już przygotowała paczki świąteczne dla naszych związkowców. Niemal połowa osób należących do MOZ NSZZ „S” PEC Sp.z o.o. w Bytomiu została zaproszona na świąteczne spotkanie 7 grudnia 2012, organizowane przez Komisję Międzyzakładową. Zaproszono związkowców najbardziej udzielających się w społecznej pracy. Rok 2013 to rok 33 rocznicy powstania NSZZ „S” i 40 lat istnienia PEC Sp. z o.o. Dla podkreślenia tych rocznic zamówiliśmy w firmie poligraficznej kalendarzyki kieszonkowe upamiętniające te wydarzenia. Będziemy się starali, by część z nich otrzymali również mieszkańcy odbiorcy naszego ciepła.

W związku ze zbliżającymi się Świątami Bożego Narodzenia życzę wszystkim czytelnikom „Przyjaznego Ciepła”, pracownikom PEC Sp. z o.o. i STS Inżynieria, spokojnych, radosnych i spędzonych w rodzinnym gronie Świąt. Życzę pracodawcom, aby nadrzędnym celem kierowania spółkami było zawsze dobro pracownika, który jest największą wartością w dobrze zarządzanych firmach.

**Przewodniczący  
Komisji Międzyzakładowej  
NSZZ Solidarność  
PEC Sp. z o.o. w Bytomiu  
Roman Poloczek**

# POMIESZCZENIA DO WYNAJĘCIA

## tel 32 388 73 65

Budynek dyrekcji PEC Sp z o.o		
lokalizacja	ul. Wrocławska 122, 41-902 Bytom	
typ obiektu	pomieszczenia biurowe	
powierzchnia do wynajęcia	III piętro	18 m <sup>2</sup>
	III piętro	36 m <sup>2</sup>
	III piętro	36 m <sup>2</sup>
uwagi	możliwość dostępu do internetu oraz sali konferencyjnej, winda	
Budynek stacji wymienników ciepła GWC1		
lokalizacja	ul. Knośały; 41-922 Radzionków	
typ obiektu	pomieszczenia przemysłowe	
powierzchnia do wynajęcia	I piętro	320 m <sup>2</sup>
uwagi	obiekt wymaga dostosowania (remontu) do potrzeb najemcy.	
Budynek stacji wymienników ciepła CC 1		
lokalizacja	ul. Hlonda; 41-933 Bytom (Stroszek)	
typ obiektu	pomieszczenia przemysłowe	
powierzchnia do wynajęcia	I piętro	300 m <sup>2</sup>
uwagi	obiekt wymaga dostosowania (remontu) do potrzeb najemcy.	
Budynek stacji wymienników ciepła GWC 0		
lokalizacja	ul. Reptowska; 41-908 Bytom-Miechowice	
typ obiektu	pomieszczenia przemysłowe	
powierzchnia do wynajęcia	hala	249,00 m <sup>2</sup>
	pomieszczenia obsługi	16,00 m <sup>2</sup>
	wc	3,50 m <sup>2</sup>
	natrysk	1,50 m <sup>2</sup>
uwagi	obiekt wymaga dostosowania (remontu) do potrzeb najemcy.	
Budynek stacji wymienników ciepła GWC Podhalańska		
lokalizacja	ul. Podhalańska ; 41-907 Bytom	
typ obiektu	pomieszczenia przemysłowe	
powierzchnia do wynajęcia	cały obiekt	511 m <sup>2</sup>
uwagi	obiekt wymaga dostosowania (remontu) do potrzeb najemcy.	
Osoby zainteresowane wynajęciem pomieszczeń prosimy o kontakt z Działem Marketingu i Analiz tel. 32 388 73 65 e-mail: marketing@pec.bytom.pl		



# PRZYJAZNE CIEPŁO




www.pec.bytom.pl
tel. 032 388 73 00 - 01